

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	J E E P	W a g o n e e r (6 places)	CH 0445 04

Constructeur AMERICAN MOTORS CORPORATION, Southfield / Michigan (USA)
 Identification devant le No du châssis : "JBA15XX"

Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, à gauche, sur l'auvent
 N° du châssis à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, au-dessus de la fixation du stabilisateur) frappés par
 Identification du moteur "M" à l'avant, au centre en haut sur le bloc, derrière le distributeur d'allumage) l'importateur
 Importateur principal RANPY MOTORS INC., AG., Sulgeneckstrasse 60, 3000 Bern 12
 Véhicule homologué -----

Châssis		Moteur		
Nombre d'essieux	<u>2</u> Nombre de roues <u>4</u>	Marque	<u>A M C</u>	Type <u>V3-360 2-7 (N)</u>
Direction	<u>mécanique avec assistance hydraulique</u>	Construction	<u>V</u>	Temps <u>4</u>
Transmission	<u>automatique + boîte complémentaire route/terrain</u>	Carburant	<u>B</u>	Position <u>avant</u>
Nombre de vitesses	<u>3 x 2</u> Entraînement <u>toutes roues, constant</u>	Refroidissement	<u>eau</u>	Nombre cylindres <u>8</u>
Frein de service	<u>hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne</u>	Alésage	<u>103,63</u>	Course <u>87,38</u>
	<u>assistance par dépression, sur toutes les roues,</u>	Cylindres	<u>5893</u>	CV-impôt <u>30,01</u>
	<u>soupape proportionnelle sur les roues arrière</u>	Puissance en kW	<u>97,5</u>	à t/min <u>3625</u>
Frein auxiliaire	<u>mécanique, à expansion interne,</u>	CV	<u>132,5 DIN</u>	
	<u>sur les roues arrière</u>	Bruit à proximité	<u>88,5</u> dB/A	à t/min <u>2720</u> (*)
Frein d'arrêt	<u>identique au frein auxiliaire</u>	Silencieux	<u>1 = 635 x Ø 165 mm</u>	
Ralentisseur	<u>-</u>	Mesure des gaz	<u>ECE-15; CO = 0,25 % à 700 t/min.</u>	**
Contrôle 2 circuits	<u>par différence de pression; lampe-témoin combinée</u>	Déparasitage	<u>OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = 2</u>	

Carrosserie	<u>Limousine</u>	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	<u>4 + 1</u> Indic. vitesse <u>km/h</u>	Poids à vide	<u>1140</u>	<u>930</u>	<u>2070</u>
Ceintures sécurité	<u>SAE-J-4c</u> Rétroviseurs <u>gauche / droite</u>	Charge utile	<u>135</u>	<u>285</u>	<u>420</u> (+)
Caie	<u>-</u> Attelage <u>sur demande</u>	Poids total	<u>1275</u>	<u>1215</u>	<u>2490</u>
Antivol	<u>verrouillage de la direction</u>	Garantie fabr.	<u>HR 78 - 15</u>	<u>HR 78 - 15</u>	<u>2812</u>

Nombre de places (\$\$)	<u>6</u> av. <u>3</u> (\$\$)	centre		ar.	<u>3</u>
Dimensions	intérieur	extérieur			
Longueur		<u>4700</u>	Empattements	<u>2770</u>	
Largeur		<u>1970</u>	Essieu double	av	ar
Hauteur		<u>1750</u>	Voie	av <u>1530</u>	ar <u>1480</u>
Porte à faux	lat.		Voie	av	-
	av	<u>780</u>		ar	-
	ar	<u>1150</u>	Braquage ø	g <u>11400</u>	d <u>11400</u>
Distance volant - vers l'avant du véhicule ->					

Ply/bars	<u>R / 2,3</u>	<u>R / 2,3</u>	(Variantes voir	++)
Charge pour V max	<u>1460</u>	<u>1460</u>	remarques!	
Jantes	<u>selon la marque, min. 136 km/h exigée</u>			
	<u>7 x 15" en alliage léger "ETB"</u>			+++)
Garantie poids remorquable avec frein				
Garantie poids remorquable sans frein				
Garantie poids de l'ensemble			<u>9035</u>	
Poids remorquable testé				
Vitesse maximale selon le constructeur			<u>136</u>	km/h
Vitesse maximale testée				km/h

Equipement §)
 Feux de route ECR (E)
 Feux de croisement ECR (E)
 Feux de position A (E) dans HCR
 Feux rouges AJ SAE STI-PIA 70
 Feux stop dito
 Clignoteurs av SAE IP-3/DB68ABR oui ar voir feux rouges
 Catadioptres av AV + AR ar AJ SAE AR3
 Feux de gabarit av _____ ar _____
 Feux complémentaires _____
 Eclairage plaque 1/ séparé
 Essuie-glace 2/ balais avec lave-glace _____
 Avertisseurs SPARTON LO + HI

ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Voiture de tourisme
 Marqus et type J E E P Wagoneer
 Homologation N° CH 0445 04
 Carrosserie Limousine
 Places total 6 (§§) avant 3 (§§)
 Poids à vide 2070 Carburant B
 Charge utile - CV-impôt 30,01
 Poids total 2812 Cylindrée 5893

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche: 50 km/h, A2, IA 3,07 = 75,0 dB/A
 **) Mesure des gaz : une marque d'homologation n'est pas exigée (LFEM No 38 854)
 +) Charge utile : ne doit pas être notée sur le permis de circulation car le centre de gravité du pont de charge se trouve derrière l'essieu arrière.
 +) Variante de pneus : H 78 - 15 Load Range B / 4 PR charge par essieu = 1500 kg (2,3) Vmax. 150 km/h
 9 - 15 L^M charge par essieu = 1272 kg (2,3) Vmax. 136 km/h
 +++) Jantes : 6 x 15" acier voie AV = 1520 mm AR = 1470 mm

§) Modification par l'importateur:

- la sortie de l'échappement est conduite droit vers l'arrière jusqu'à l'extrémité de la carrosserie;
- l'avertisseur est déplacé vers l'avant, derrière la grille du radiateur;
- les phares d'origine SEALED-BEAM sont remplacés par des ECR (E);
- les feux de position d'origine sont débranchés et remplacés par des A (E) dans HCR;
- les catadioptres d'origine non étanches; doivent être rendus imperméables;
- les clignoteurs AV latéraux ne doivent pas fonctionner alternativement;
- les clignoteurs AV d'origine blanc, sont colorés par un filtre de couleur Amber 300 de 3 mm de la maison ICI;
- la distance des clignoteurs AV du bord du véhicule est admise selon LC du 30.03.70 (décision concernant GM-Bienne);
- une ceinture de sécurité sous abdominale est montée par le siège du centre.

§§) Nombre de places : AV 3; seulement si le véhicule est équipé d'une banquette ininterrompue.

Remplace FH CH G145 04 du 07.09.78 / 07.06.79
 Nombre de places

Lieu et date de l'homologation Bellach, 07.09.78 (21.C4.81)

Service fédéral d'homologation

Voiture
de tourisme

J E E P

Wagoneer (6 places)

CH 0445 04

Fiche complémentaire

I

Homologation de contrôle du 06.10.78 à Berne - Gau

A partir du No du châssis: J9A15NN 000 001 (2ème chiffre = millésime)

Equipement : (véhicules avec phares carrés)

feux de route : Sealed Beam SAE H.. ou DOT ou sur demande HCR (E)

feux de croisement : Sealed Beam SAE H.. ou DOT ou sur demande HCR (E)

feux de position : A (E) séparés (montés par l'importateur) ou A (E) dans HCR.